

Bruxelles, 9 octombrie 2020
(OR. en)

11717/1/20
REV 1

SOC 607

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	11087/20
Subiect:	Drepturile omului, participarea și bunăstarea persoanelor în vârstă în era digitalizării Concluziile Consiliului (9 septembrie)

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului intitulate „Drepturile omului, participarea și bunăstarea persoanelor în vârstă în era digitalizării”, astfel cum au fost aprobate de Consiliu prin procedura scrisă încheiată la 9 octombrie 2020.

Drepturile omului, participarea și bunăstarea persoanelor în vârstă în era digitalizării**Concluziile Consiliului****REAMINTIND CĂ:**

1. Uniunea Europeană s-a angajat să apere drepturile omului, care sunt indivizibile și inerente tuturor ființelor umane, indiferent de vârstă, printre altele prin adoptarea Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în special articolele 25, 21, 34 și 35 din aceasta.
2. Pilonul european al drepturilor sociale a stabilit, printre altele, principii referitoare la condiții de viață mai bune pentru toate persoanele, indiferent de vârstă, în special: dreptul la educație, formare profesională și învățare pe tot parcursul vieții (principiul 1), care este, de asemenea, menționat în obiectivele de dezvoltare durabilă (ODD) ale Organizației Națiunilor Unite; dreptul la egalitate de tratament și de șanse în ceea ce privește încadrarea în muncă, protecția socială, educația și accesul la bunuri și servicii disponibile publicului (principiul 3); dreptul la o protecție socială adecvată (principiul 12); dreptul la prestații de venit minim adecvate (principiul 14); dreptul lucrătorilor și al persoanelor care desfășoară activități independente la o pensie proporțională cu cotizațiile plătite, egalitatea de șanse între femei și bărbați în ceea ce privește dobândirea drepturilor de pensie, dreptul la resurse care să asigure o viață demnă (principiul 15); dreptul la un acces rapid la asistență medicală preventivă și curativă de bună calitate și accesibilă din punct de vedere financiar (principiul 16); dreptul la servicii de îngrijire pe termen lung de bună calitate și accesibile din punct de vedere financiar, în special la servicii medicale la domiciliu și servicii comunitare (principiul 18), precum și dreptul de acces la servicii esențiale, inclusiv la comunicații digitale (principiul 20).

3. Uniunea Europeană și statele sale membre s-au angajat să respecte tratatele internaționale relevante în domeniul drepturilor omului (PIDCP¹, PIDESC², ICERD³, CEDAW⁴, UNCAT⁵, CRPD⁶, CEDO⁷), care sunt aplicabile tuturor, indiferent de vârstă.
4. Statele membre ale Uniunii Europene au convenit în cadrul Organizației Națiunilor Unite, printre altele, asupra Principiilor Organizației Națiunilor Unite pentru persoanele în vârstă (1991), asupra Planului internațional de acțiune privind îmbătrânirea de la Madrid (2002) și asupra Strategiei regionale europene de punere în aplicare (2002), precum și asupra Declarației ministeriale de la Lisabona (2017).
5. În Concluziile privind economia bunăstării (2019), Consiliul și-a luat angajamentul politic de a promova învățarea pe tot parcursul vieții și de a asigura avantajele digitalizării pentru toate persoanele. Angajamentul politic al Consiliului de a promova învățarea pe tot parcursul vieții a fost reiterat în Concluziile privind provocările demografice – calea de urmat (2020), punând accentul, de asemenea, pe competențele necesare în lumea digitalizată, pe îmbătrânirea activă și în condiții bune de sănătate și pe sensibilizarea cu privire la drepturile persoanelor în vârstă. Agenda pentru competențe a Comisiei Europene (2020) subliniază, de asemenea, că este important ca învățarea pe tot parcursul vieții să devină o realitate pentru toți, pentru a face față pandemiei de COVID-19 și pentru a atenua efectele acesteia. În Concluziile privind lupta împotriva sărăciei și a excluziunii sociale: o abordare integrată (2016), Consiliul a solicitat punerea în aplicare a unor măsuri împotriva excluziunii sociale, inclusiv măsuri orientate către persoanele în vârstă.

¹ Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice.

² Pactul internațional cu privire la drepturile economice, sociale și culturale.

³ Convenția internațională privind eliminarea tuturor formelor de discriminare rasială.

⁴ Convenția asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei.

⁵ Convenția împotriva torturii și altor pedepse ori tratamente cu cruzime, inumane sau degradante.

⁶ Convenția privind drepturile persoanelor cu handicap (UE este parte la această convenție).

⁷ Convenția europeană a drepturilor omului.

6. Raportul Comisiei Europene privind impactul schimbărilor demografice⁸ identifică creșterea speranței de viață drept o evoluție majoră în cadrul Uniunii, subliniind faptul că speranța de viață a femeilor la naștere este mai mare cu 5,5 ani decât cea a bărbaților; persoanele în vârstă reprezintă grupa de vârstă cu cea mai rapidă creștere. Creșterea speranței de viață este coroborată cu o creștere a numărului de ani într-o stare de sănătate bună. Această grupă de vârstă este foarte eterogenă, din cauza diferențelor în ceea ce privește situațiile individuale de viață, fiind adesea caracterizată într-o mare măsură de autodeterminare. Raportul indică interdependența dintre adoptarea de măsuri privind schimbările demografice și redresarea în urma pandemiei de COVID-19 și include aspecte precum singurătatea, izolarea socială și asigurarea accesului la servicii și infrastructuri esențiale.
7. Raportul privind adecvarea pensiilor, elaborat în comun de Comisia Europeană și Comitetul pentru protecție socială, subliniază că sistemele de protecție socială adecvate și durabile sunt de o importanță crucială pentru persoanele în vârstă⁹. Raportul privind îngrijirea pe termen lung, elaborat în comun de către acestea, identifică, de asemenea, necesitatea de a asigura accesul la servicii de îngrijire de calitate pentru persoanele în vârstă.
8. Digitalizarea implică oportunități și provocări pentru toate grupurile societății, inclusiv pentru persoanele în vârstă. Digitalizarea a jucat un rol important în comunicarea cu persoanele în vârstă în timpul crizei provocate de COVID-19. Raportul expertului independent al ONU privind exercitarea tuturor drepturilor omului de către persoanele în vârstă (2017) și influența roboticii centrate pe om și a automatizării asupra drepturilor persoanelor în vârstă subliniază faptul că robotica poate duce la progrese importante pentru autonomia și participarea activă a persoanelor în vârstă. Cu toate acestea, progresele tehnologice și digitalizarea au potențialul de a amenința drepturile personale, cum ar fi dreptul la viață privată. În plus, o lume din ce în ce mai digitalizată sporește importanța competențelor digitale. Conform raportului, digitalizarea poate exacerba inegalitățile și/sau exclude anumite grupuri care au acces limitat sau nu au acces la tehnologia digitală; utilizarea tehnologiei asistive și a roboticii în îngrijirea persoanelor în vârstă poate compromite demnitatea utilizatorului.

⁸ Raportul Comisiei Europene privind impactul schimbărilor demografice (iunie 2020), doc. 8991/20.

⁹ Raportul privind adecvarea pensiilor pe 2018: adecvarea actuală și viitoare a veniturilor la o vârstă înaintată în UE, vol. I, doc. 9523/18 + ADD 1 + ADD 2.

9. Decalajul digital dintre generații este semnificativ și crește odată cu vârsta. Sondajul din 2019 privind drepturile fundamentale¹⁰ arată că una din cinci persoane (20 %) cu vârsta de cel puțin 75 de ani din Uniune utilizează internetul cel puțin ocazional, în comparație cu 98 % dintre persoanele cu vârste cuprinse între 16 și 29 de ani. Sondajul Agenției pentru Drepturi Fundamentale¹¹ indică, de asemenea, că există un decalaj în ceea ce privește utilizarea internetului pentru a accesa servicii, persoanele în vârstă utilizând internetul mai puțin pentru serviciile bancare online și cumpărăturile online (46 % dintre persoanele cu vârsta de cel puțin 75 de ani fac cumpărături online cel puțin ocazional, în comparație cu 81 % dintre persoanele cu vârste cuprinse între 16 și 29 de ani). Sondajul identifică lipsa accesului la serviciile de internet, precum și lipsa competențelor necesare drept principalele obstacole în calea utilizării internetului de către persoanele în vârstă.
10. Datele Eurostat¹² arată că decalajul dintre grupele de vârstă în ceea ce privește accesul la tehnologiile moderne ale informației și comunicațiilor și utilizarea acestora se reduce. În același timp, acestea indică faptul că există un decalaj între bărbații în vârstă și femeile în vârstă în ceea ce privește utilizarea tehnologiilor digitale. Din cauza disparităților în ceea ce privește participarea pe piața muncii între femei și bărbați, precum și în ceea ce privește alegerile profesionale, bărbații în vârstă par să fie mai deschiși față de tehnologiile digitale decât femeile.

AVÂND ÎN VEDERE CĂ:

11. Uniunea Europeană a stabilit obiective legate de circumstanțele de viață ale persoanelor în vârstă în Strategia de la Lisabona, în cadrul dimensiunii „Creștere favorabilă incluziunii”, CĂ obiectivul privind ocuparea forței de muncă al Strategiei Europa 2020 se concentrează în mod explicit asupra angajaților în vârstă ȘI CĂ, în Platforma europeană de combatere a sărăciei și a excluziunii sociale, Comisia s-a angajat să evalueze dacă sistemele de securitate socială sunt adecvate și sustenabile și modul în care se poate îmbunătăți accesul la sistemele de sănătate, sociale și de îngrijire pe termen lung.

¹⁰ Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene, Ce înseamnă drepturile fundamentale pentru oameni în UE (*What Do Fundamental Rights Mean for People in the EU*), Luxemburg 2020, Agenția pentru Drepturi Fundamentale a UE – sondaj privind drepturile fundamentale.

¹¹ Un rezumat al acestui sondaj privind „Persoanele în vârstă și digitalizarea” va fi difuzat până la sfârșitul lunii septembrie 2020; datele complete ale sondajului vor fi publicate online ulterior în cursul acestui an.

¹² Eurostat, Europa care îmbătrânește – o analiză a vieții persoanelor în vârstă în UE (*Ageing Europe. Looking at the lives of older people in the EU*), 2019, p. 134.

12. În Concluziile privind îmbătrânirea activă (2010), Consiliul a solicitat ca anul 2012 să fie Anul european al îmbătrânirii active și al solidarității între generații și, în 2012, a aprobat Principiile privind îmbătrânirea activă. Organizația Mondială a Sănătății a declarat anii 2020-2030 „Deceniul îmbătrânirii în condiții bune de sănătate”.
13. În Concluziile privind sprijinirea persoanelor afectate de demență: îmbunătățirea politicilor și a practicilor de îngrijire (2015), Consiliul a solicitat Comisiei Europene și statelor membre să consolideze drepturile persoanelor afectate de demență și să permită oamenilor să îmbătrânească cu demnitate.
14. În cadrul celei de a 4-a Conferințe ministeriale a CEE-ONU privind îmbătrânirea, miniștrii au făcut apel, în Declarația de la Lisabona, la „O societate durabilă pentru toate vârstele: valorificarea potențialului creșterii speranței de viață” și s-au angajat să sprijine accesul la învățarea pe tot parcursul vieții și prelungirea acesteia, precum și dezvoltarea competențelor ca cerință pentru o viață împlinită la orice vârstă; educația, participarea socială și învățarea pe tot parcursul vieții, în plus față de utilizarea directă a cunoștințelor și a competențelor în scopuri profesionale, conduc la o mai bună calitate a vieții, de care se poate profita mai din plin, încurajează persoanele în vârstă să se implice activ în viața socială, culturală și politică și promovează interacțiunea și solidaritatea între generații.
15. În 2010, Grupul de lucru deschis al Organizației Națiunilor Unite cu privire la îmbătrânire (OEWG-A) a fost instituit prin Rezoluția 65/182 a Adunării Generale a ONU cu mandatul de a consolida protecția drepturilor omului în cazul persoanelor în vârstă prin luarea în calcul a cadrului internațional existent în ceea ce privește drepturile omului aferente persoanelor în vârstă, astfel încât să se identifice eventualele lacune și să se stabilească modul în care acestea pot fi abordate cât mai eficient posibil, inclusiv evaluarea, după caz, a fezabilității unor instrumente și măsuri suplimentare; în 2014, Consiliul pentru Drepturile Omului al Organizației Națiunilor Unite a decis să numească un expert independent privind exercitarea tuturor drepturilor omului de către persoanele în vârstă și să asculte recomandările sale.

RECUNOSCÂND CĂ:

16. Toate drepturile omului și libertățile fundamentale consacrate în tratatele privind drepturile omului sunt universale, indivizibile, interdependente și interconectate; acestea se aplică femeilor și bărbaților în vârstă în același mod ca oricărei ființe umane și trebuie garantate, de asemenea, fără excepție persoanelor în vârstă. Aceasta include, în special, dreptul fundamental la egalitate de tratament, indiferent de vârstă, îndeosebi în ceea ce privește protecția și acordarea de sprijin celor care au nevoie. Cele menționate sunt, de asemenea, valabile în timpul crizelor sanitare, cum ar fi pandemia de COVID-19, în cursul căreia este extrem de important accesul la asistență medicală la prețuri accesibile și de bună calitate.
17. Persoanele în vârstă au contribuit în mod considerabil la funcționarea societăților libere și democratice prin intermediul solidarității și continuă să facă acest lucru. Potrivit publicației Eurostat „Europa care îmbătrânește” („Ageing Europe”), persoanele în vârstă dedică mult timp muncii neremunerate. Peste o cincime din persoanele în vârstă între 65 și 74 de ani participă la activități de voluntariat formale. Persoanele cu vârsta de cel puțin 75 de ani sunt în continuare foarte active, în condițiile în care le permite sănătatea. În plus, în special femeile în vârstă prestează activități de îngrijire neremunerate, în principal în cadrul familiilor lor, având grijă fie de partenerii lor, fie de copii, venind astfel în sprijinul generației de vârstă medie în găsirea unui echilibru între viața profesională și cea de familie. În timpul pandemiei de COVID-19, persoanele în vârstă au preluat sarcini pentru comunitate, fie prin întoarcerea de la pensie în calitate de personal medical sau de îngrijire, fie prin servicii de voluntariat pentru a ușura viața de zi cu zi a altor persoane.
18. Participarea persoanelor în vârstă pe piața muncii a crescut în unele state membre prin diverse măsuri, cum ar fi prelungirea vieții active, adoptarea unor decizii voluntare de prelungire a vârstei de pensionare, urmărirea, ca obiectiv, a îmbătrânirii active și în condiții bune de sănătate, îmbunătățirea accesibilității și a amenajării corespunzătoare sau oferirea unor tranziții flexibile și treptate către pensionare.

19. Persoanele în vârstă sunt afectate mai mult decât altele de măsurile luate pentru a limita pandemia de COVID-19, astfel cum reiese din buletinele Agenției pentru Drepturi Fundamentale (FRA) și din rapoartele Centrului European de Prevenire și Control al Bolilor (ECDC)¹³. Având în vedere vârsta lor înaintată și prevalența condițiilor de sănătate subiacente, aceste persoane prezintă un risc mai mare de complicații medicale grave ca urmare a contractării bolii. Măsurile luate pentru limitarea pandemiei, cum ar fi normele privind distanțarea socială, măsurile de limitare a mișcării persoanelor, închiderea instituțiilor etc., afectează în mare măsură persoanele în vârstă. Persoanelor care locuiesc în centre de îngrijire, majoritatea fiind în vârstă și având nevoi medicale și/sau un handicap, nu li s-au permis sau nu li se permit în continuare, printre altele, vizitele, inclusiv din partea rudelor. În plus, acestea au suferit de constrângeri din cauza lipsei de personal. Din cauza măsurilor de limitare a mișcării persoanelor și a altor măsuri, persoanele în vârstă care locuiesc singure se confruntă cu dificultăți legate de sarcinile zilnice. Furnizarea de servicii de asistență medicală care nu sunt legate de COVID-19 și de servicii de îngrijire medicală ambulatorie a fost, de asemenea, redusă. În special, persoanele cu vârste înaintate nu au adesea acces și nu participă la comunicarea digitală, ceea ce le face să se confrunte cu restricții suplimentare în ceea ce privește accesul la informații, interacțiunea socială și participarea.
20. Persoanele în vârstă au dreptul la o participare deplină la viața publică, socială și culturală, precum și la educație, formare continuă și învățare pe tot parcursul vieții. Activitatea digitală garantează din ce în ce mai mult o participare și o incluziune active din punct de vedere social, cultural și economic și contribuie la prevenirea izolării sociale, nu numai într-o perioadă de pandemie. Pentru unele persoane în vârstă, digitalizarea poate fi, de asemenea, un obstacol. Prin urmare, este necesar să se îmbunătățească competențele digitale și accesibilitatea serviciilor digitale.

¹³ Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene, Pandemia de COVID-19 în UE – implicații privind drepturile fundamentale, Buletinul 3, Luxemburg 2020, <https://fra.europa.eu/en/publication/2020/covid19-rights-impact-june-1> și Centrul European de Prevenire și Control al Bolilor, <https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19-pandemic>.

SALUTÂND FAPTUL CĂ:

21. Statele membre au înregistrat progrese notabile la nivel național, regional și local în punerea în aplicare a celor zece angajamente ale Strategiei regionale de punere în aplicare (RIS) a Planului internațional de acțiune privind îmbătrânirea de la Madrid (MIPAA) a CEE-ONU¹⁴, care, printre altele, face apel la eliminarea discriminării pe motive de vârstă, a neglijării, a abuzurilor și a violenței împotriva persoanelor în vârstă.
22. În calitate de părți la Convenția privind drepturile persoanelor cu handicap, toate statele membre și UE trebuie să se asigure, în limitele competențelor lor respective, că toate măsurile legate de luarea deciziilor și capacitatea juridică a persoanelor în vârstă cu handicap (inclusiv limitările care ar putea fi necesare pentru protecția acestora) includ sisteme de protecție adecvate și eficiente pentru prevenirea abuzurilor;

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE

INVITĂ STATELE MEMBRE ȘI COMISIA EUROPEANĂ CA, ÎN DOMENIILE LOR DE COMPETENȚĂ RESPECTIVE ȘI LA NIVELURILE CORESPUNZĂTOARE, CU RESPECTAREA ADECVATĂ A PRINCIPIULUI SUBSIDIARITĂȚII:

23. SĂ ADOPTÉ o abordare integrată care să țină seama de vârstă și care să includă o perspectivă asupra îmbătrânirii populației bazată pe drepturi și pe ciclul de viață, ținând seama de diferențele dintre femei și bărbați, de exemplu prin promovarea unei comunicări pozitive cu privire la îmbătrânirea populației și a unor imagini pozitive ale acesteia, concentrarea pe oportunitățile și provocările îmbătrânirii populației, precum și recunoașterea unei game largi de diferențe între persoanele în vârstă și o mai bună înțelegere a contribuției pe care o au persoanele în vârstă la coeziunea socială și economie;
24. SĂ IA ÎN CONSIDERARE o abordare bazată pe drepturi în elaborarea strategiilor lor de ieșire din pandemia de COVID-19;

¹⁴ Strategia regională de punere în aplicare a Planului internațional de acțiune privind îmbătrânirea de la Madrid pentru regiunea CEE-ONU.

25. SĂ IA ÎN CONSIDERARE că condițiile de viață ale persoanelor în vârstă diferă și depind de diverse circumstanțe și factori. Acest lucru trebuie luat în considerare atunci când se elaborează politici eficiente care afectează direct sau indirect persoanele în vârstă;
26. SĂ CONSOLIDEZE incluziunea socială și solidaritatea reciprocă între generații și SĂ INTEGREZE chestiunea îmbătrânirii populației în toate domeniile de politici, pentru a ajuta societățile și economiile să se adapteze în mod corespunzător la schimbările demografice, în vederea dezvoltării unor societăți care să răspundă nevoilor și intereselor persoanelor de toate vârstele;
27. SĂ SENSIBILIZEZE generațiile mai tinere cu privire la contribuțiile valoroase ale persoanelor în vârstă la societate, consolidând astfel legăturile dintre generații și reducând discriminarea pe criterii de vârstă;
28. SĂ IMPLICE ACTIV persoanele în vârstă, în special femeile în vârstă, în toate procesele decizionale care le afectează viața și SĂ ECHILIBREZE beneficiile și riscurile acestor decizii în fiecare caz în parte, cu respectarea deplină a drepturilor și a participării persoanelor în vârstă, luând în considerare un echilibru adecvat și solidaritatea între generații;
29. SĂ DEZVOLTE ÎN CONTINUARE, după caz, mecanisme pentru participarea societății civile la procesul decizional în legătură cu persoanele în vârstă în lumea digitală;
30. SĂ SE ASIGURE că măsurile de protecție necesare în perioadele de criză sanitară sunt proporționate sub aspectul măsurii în care acestea afectează drepturile, interesele și bunăstarea persoanelor în vârstă, în special sănătatea psihologică și calitatea vieții acestora;
31. SĂ ASIGURE o protecție socială adecvată pentru toate persoanele în vârstă, acordând o atenție deosebită grupurilor deosebit de vulnerabile, pentru a preveni, printre altele, sărăcia în rândul persoanelor în vârstă;
32. SĂ PROMOVEZE îmbătrânirea activă și în condiții bune de sănătate – inclusiv prin utilizarea impactului pozitiv al tehnologiei digitale în serviciile publice, de exemplu în serviciile de sănătate și sociale – și prelungirea vieții active, de exemplu prin facilitarea pensionării târzii voluntare și a unor tranziții flexibile și treptate către pensionare;

33. SĂ SPRIJINE și SĂ CONSOLIDEZE diferite forme de educație și formare, oportunități de învățare pe tot parcursul vieții și dezvoltarea competențelor, inclusiv a competențelor tehnologice și digitale. Acestea sunt extrem de importante pentru participarea la lumea digitală și la viața socială și ar trebui, de asemenea, să fie utilizate pentru a aborda decalajul digital dintre femei și bărbați;
34. SĂ CONFIGUREZE digitalizarea, în special în ceea ce privește serviciile publice precum serviciile de sănătate, serviciile sociale și serviciile de îngrijire pe termen lung, astfel încât aceste servicii să fie ușor accesibile, ușor de utilizat și cât mai libere posibil, asigurând în același timp menținerea serviciilor nedigitale. Trebuie să se pună un accent deosebit pe drepturile (inclusiv drepturile privind protecția datelor) și nevoile persoanelor în vârstă, inclusiv ale persoanelor în vârstă cu handicap. Obiectivul este în special de
- a) A CONTRIBUI la reducerea izolării sociale prin intermediul unor forme de comunicare digitală de înaltă calitate, accesibile și ușor de utilizat;
 - b) A FACILITA, acolo unde este posibil, accesul online facil la o gamă largă de facilități culturale, educaționale și de învățare, cum ar fi bibliotecile, seminarele, diferitele tipuri de cursuri, printre altele cursurile de limbă, pentru a reduce pragul pentru persoanele cu handicap, care sunt adesea persoane în vârstă;
 - c) A PERMITE participarea la distanță la evenimente sociale, educaționale și culturale;
 - d) A PERMITE participarea la procesul decizional politic, inclusiv la alegeri, dacă acestea sunt organizate în format digital;
 - e) A SPRIJINI persoanele în vârstă în dezvoltarea competențelor digitale, inclusiv utilizarea responsabilă și în condiții de siguranță a tehnologiilor digitale prin intermediul unor inițiative de învățare pe tot parcursul vieții specifice unor grupuri-țintă;
 - f) A ACORDA ASISTENȚĂ persoanelor în vârstă și A le CAPACITA în ceea ce privește sarcinile și situațiile de zi cu zi, cum ar fi cumpărăturile, comunicarea și menținerea contactului cu prietenii și familia, precum și interacțiunea socială cu alte persoane, prin intermediul produselor și al infrastructurii digitale accesibile;

- g) A ÎMBUNĂȚĂȚI ÎN CONTINUARE participarea economică prin asigurarea accesului în condiții de siguranță la comerțul electronic și la serviciile bancare online, precum și prin îmbunătățirea cunoașterii de către persoanele în vârstă a drepturilor consumatorilor, în special în ceea ce privește comerțul electronic;
 - h) A PUNE LA DISPOZIȚIE și A SIMPLIFICA serviciile de telemedicină și utilizarea instrumentelor legate de sănătate facilitate de mijloacele digitale ca opțiune suplimentară pentru persoanele de orice vârstă, reducând astfel riscul de infecții provocate de contactul direct cu persoane bolnave în zonele de așteptare și facilitând accesul la consiliere medicală și socială;
 - i) A ABORDA provocările care rezultă în urma cererii tot mai mari de servicii de îngrijire pe termen lung din cauza îmbătrânirii și A ANALIZA modul în care digitalizarea și tehnologiile care îmbunătățesc calitatea vieții pot fi integrate mai bine în serviciile de îngrijire, pentru a îmbunătăți accesibilitatea și furnizarea serviciilor, cum ar fi serviciile de îngrijire la distanță, incluzând părțile interesate relevante, pacienții, precum și partenerii sociali în acest proces;
 - j) A ASIGURA faptul că toate dispozitivele de urmărire utilizate în timpul crizelor sanitare sunt, pe cât posibil, libere, accesibile și ușor de utilizat, precum și în conformitate cu reglementările în materie de protecție a datelor și, prin urmare, pot fi ușor de pus în funcțiune, cu scopul de a nu afecta în mod disproporționat libertatea de circulație a anumitor grupe de vârstă;
 - k) A ASIGURA faptul că serviciile publice sunt transparente, pentru a garanta un viitor mai rezilient și digital în beneficiul persoanelor în vârstă;
35. SĂ ANALIZEZE beneficiile planificării urbane și rurale inteligente, ale infrastructurilor de mobilitate publică și ale locuințelor inteligente pentru a facilita participarea persoanelor în vârstă la viața socială, economică și culturală, inclusiv a persoanelor în vârstă cu handicap, și pentru a oferi noi modele de îmbătrânire pozitivă, permițând în același timp persoanelor în vârstă să își mențină independența, bunăstarea și creșterea calității vieții;

36. SĂ DEPUNĂ EFORȚURI PENTRU A SE ASIGURA că digitalizarea este un proces incluziv care îmbunătățește accesul la servicii și că Actul european privind accesibilitatea (AEA)¹⁵ este pus în aplicare pe deplin și în timp util și SĂ IA ALTE MĂSURI pentru a face ca digitalizarea să fie accesibilă tuturor;
37. SĂ SE ASIGURE prin mijloace alternative că cei care nu pot utiliza pe deplin tehnologiile digitale pot beneficia de aceleași drepturi ca alte grupuri ale populației;
38. SĂ ȚINĂ SEAMA DE discuțiile din cadrul Conferinței comune a Platformei europene a persoanelor în vârstă (*Age Platform Europe*), BAGSO¹⁶, și a președinției germane pentru elaborarea în continuare a politicilor privind drepturile persoanelor în vârstă;
39. SĂ GARANTEZE dreptul la asistență medicală și la îngrijire pe termen lung, în conformitate cu Pilonul european al drepturilor sociale, inclusiv accesul la asistență medicală în condiții de egalitate, care se bazează pe consimțământul specific și în cunoștință de cauză și SĂ-ȘI BAZEZE deciziile privind chestiuni medicale pe principii etice care se axează pe demnitatea umană inerentă, protecția drepturilor omului, egalitatea de gen și obținerea celui mai înalt standard de bunăstare, precum și pe obținerea unei calități a vieții cât mai mari cu putință. Criteriile precum vârsta unei persoane nu ar trebui să fie singurul factor determinant pentru a avea acces la servicii de asistență medicală sau pentru continuarea acestora, ci ar trebui să fie aplicate numai în contextul unei evaluări clinice a stării de sănătate a unui anumit pacient;
40. SĂ UTILIZEZE finanțarea UE, în special Fondul social european, și măsurile de politică regională și structurală pentru a facilita îmbătrânirea activă și independentă în sensul participării pe tot parcursul vieții, în special în lumea digitală, și sprijinirea autonomiei persoanelor în vârstă, de exemplu prin îmbunătățirea serviciilor și a infrastructurii sociale de calitate și la prețuri accesibile, precum și prin sprijinirea părților interesate relevante, inclusiv a actorilor publici de la nivel local și regional și a organizațiilor societății civile care pun în aplicare aceste măsuri acolo unde trăiesc persoane în vârstă;

¹⁵ Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului din 17 aprilie 2019 privind cerințele de accesibilitate aplicabile produselor și serviciilor, JO L 151, 7.6.2019, p. 70-115.

¹⁶ *Bundesarbeitsgemeinschaft der Seniorenorganisationen* (Asociația națională germană a organizațiilor persoanelor în vârstă).

41. SĂ IA ÎN CONSIDERARE, în elaborarea altor măsuri de politici, date comparabile relevante, defalcate în funcție de sex, referitoare la drepturile și situația persoanelor în vârstă, cum ar fi colectarea de date și analiza datelor „Europa care îmbătrânește” („Ageing Europe”) realizate de Eurostat și
42. SĂ CONTRIBUIE ÎN CONTINUARE la reuniunile OEWG-A al ONU și la procesul CEE-ONU; SĂ PUNĂ UN ACCENT SUPLIMENTAR pe abordarea bazată pe drepturile omului a politicii externe a UE în acest domeniu;

INVITĂ COMISIA EUROPEANĂ:

43. SĂ IA ÎN CONSIDERARE dedicarea unui capitol din „Cartea verde privind îmbătrânirea” drepturilor persoanelor în vârstă, inclusiv ale persoanelor în vârstă cu handicap, punând un accent deosebit pe facilitarea autonomiei și a participării persoanelor în vârstă în societate, ținând seama totodată de aspecte legate de egalitatea de gen, acordându-se o atenție deosebită femeilor în vârstă; SĂ PUNĂ ACCENTUL pe îmbătrânire ca oportunitate pentru societăți și pe modul în care aceasta poate servi drept bază de pornire pentru toate măsurile de politici viitoare în acest domeniu;
44. SĂ CONTINUE SĂ SPRIJINE statele membre în acțiunile care vizează prevenirea bolilor cronice, promovarea sănătății, gestionarea handicapului și consolidarea dezvoltării politicilor de asistență medicală pe termen lung, cu accent pe digitalizare, precum și să dea posibilitatea persoanelor în vârstă să utilizeze tehnologiile digitale pentru o mai bună monitorizare a sănătății lor în mod independent;
45. SĂ CONTINUE compilarea de date prin intermediul Eurostat pentru a oferi un set de date comparabile și defalcate la nivelul Uniunii, cum ar fi analiza Eurostat „Europa care îmbătrânește” („Ageing Europe”), care să servească drept bază pentru elaborarea unor politici viitoare;

46. SĂ ANALIZEZE POSIBILITATEA INSTITUIRII unei platforme digitale privind „Participarea și voluntariatul după viața profesională”, care ar putea fi corelată cu proiecte existente orientate către angajamentul civic european. Această platformă ar putea oferi stimulente și informații persoanelor în vârstă pentru a se implica în activități de voluntariat transfrontaliere utilizând cunoștințele, competențele și abilitățile dobândite. Aceasta ar putea, de asemenea, să ofere informații autorităților locale și altor actori cu privire la strategii și proiecte pentru implicarea persoanelor în vârstă în activitatea de voluntariat și ar putea oferi un spațiu pentru ca persoanele interesate să primească orientări suplimentare cu privire la găsirea unor oportunități de voluntariat.
47. SĂ PROMOVEZE noi schimburi între generații, prin activități de voluntariat, care pot oferi tinerilor oportunități de a sprijini persoanele în vârstă și de a interacționa cu acestea, inclusiv prin valorificarea programelor UE relevante, cum ar fi Corpul european de solidaritate, care este menit să ajute tinerii să aducă o contribuție semnificativă în cadrul societății, dobândind în același timp competențe și aptitudini utile pentru dezvoltarea lor personală și profesională;
48. SĂ AIBĂ ÎN VEDERE un capitol separat privind persoanele în vârstă în cadrul „Planului de acțiune privind punerea în aplicare a Pilonului european al drepturilor sociale” anunțat pentru 2021, care să evalueze modul în care pot fi concepute măsurile la nivelul UE pentru a obține și a consolida autonomia persoanelor în vârstă în epoca digitalizării și pentru a promova participarea persoanelor în vârstă la viața activă și la modelarea societății, îmbunătățind astfel bunăstarea în rândul persoanelor în vârstă. Aceasta ar trebui să includă măsuri de sporire a participării la procesele democratice și alte măsuri relevante prevăzute la punctul 34. Această evaluare ar putea fi utilizată de Comisie și de statele membre, precum și de organizațiile implicate și
49. SĂ CONTINUE, împreună cu Comitetul pentru protecție socială, analiza sa comparativă a sustenabilității și a adecvării sistemelor de pensii în UE prin intermediul rapoartelor privind adecvarea pensiilor;

INVITĂ AGENȚIA PENTRU DREPTURI FUNDAMENTALE:

50. SĂ ANALIZEZE impactul digitalizării asupra drepturilor fundamentale, a participării active și a bunăstării persoanelor în vârstă și
51. SĂ FURNIZEZE informații și expertiză statelor membre în cadrul Subgrupului pentru datele privind egalitatea (din cadrul Grupului la nivel înalt al UE pentru nediscriminare, egalitate și diversitate) cu privire la colectarea de date defalcate care pun în evidență inegalități legate de vârstă, inclusiv distribuția datelor în funcție de contextul socioeconomic;

INVITĂ COMITETUL PENTRU PROTECȚIE SOCIALĂ:

52. SĂ CONTINUE SĂ ÎNCURAJEZE o perspectivă privind întreaga durată a vieții în reflecțiile sale asupra domeniilor de politici care intră în sfera sa de competență;
53. SĂ CONTINUE SĂ PROMOVEZE învățarea reciprocă și schimbul de bune practici cu privire la modalități de a răspunde mai bine nevoilor și de a asigura bunăstarea persoanelor în vârstă și o viață demnă pentru acestea, precum și accesul lor la lumea digitală și
54. SĂ ÎȘI CONTINUE LUCRĂRILE, în cooperare cu Comisia, în legătură cu mecanismul de monitorizare a punerii în aplicare a Recomandării privind accesul la protecție socială pentru lucrători și pentru persoanele care desfășoară o activitate independentă.